

MLA

OLF

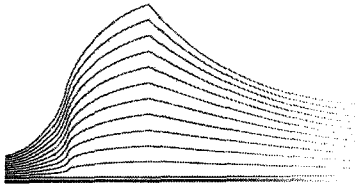
C. 633/19 - (1)

**Voor eensluidende expeditie**  
**Art. 27 § 1 van de bijzondere**  
**Wet van 6 januari 1989**

Ingeschreven in het register van het		
Hof van Justitie onder nr. <u>1.125.322</u>		
Luxemburg	27. 08. 2019	De Griffier, voor deze
Fax/E-mail:	<u>/</u>	<u>Maria Ferreira</u>
Neergelegd op:	<u>22/08/19</u>	Maria Manuela Ferreira Hoofdadministrateur

**1 ° Blad**

CURIA GRÆFFS	
Luxemburg	
Entrée	22. 08. 2019



3 De betekening door het openbaar ministerie  
aan het openbaar ministerie wordt geacht  
te zijn verricht overeenkomstig art.40 al.2  
van het Ger.Wetb. op 3.4.19  
Gedaan te Antwerpen op 17.4.19

Vonnisnummer / Griffinummer <b>2019 / 1595</b>
Repertoriumnummer / Europees
Datum van uitspraak <b>27 maart 2019</b>
Naam van de beklaagde(n) <b>METALEN GALLER Nv</b>
Systeemnummer parket <b>16RA58580</b> Dossiernummer <b>16A058580</b> Notitienummer parket <b>AN/A/79/97/802/2016</b>

Rechtbank van eerste  
aanleg Antwerpen,  
afdeling Antwerpen  
Kamer AC1

## Vonnis

Aangeboden op
Niet te registreren

in zake van de **FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN** waarvan de burelen gevestigd zijn te Brussel, Wetstraat 14, op vervolging en benaerstiging van de Directeur der Douanen en Accijnzen van de provincie Antwerpen, woonstkiezend in zijn burelen te 2060 Antwerpen, Ellermanstraat 21, Noordster gebouw 10de verdieping, vertegenwoordigd door Meester P. Van der Straten, advocaat;

voor wie verschijnt meester Borms Pieter, advocaat te Antwerpen.

en in zake van **HET OPENBAAR MINISTERIE**

TEGEN:

002236

**1) METALEN GALLER NV,**  
**Italiëlei 22 te 2000 Antwerpen**  
**ondernemingsnummer: BE0404.956.192**

beklaagde, vertegenwoordigd door meester Gevers Jurgen, advocaat te Brussel.

002238

**2) VOLLERS BELGIUM NV,**  
**Wilmarsdonksteenweg 33 te 2030 Antwerpen**  
**Ondernemingsnummer: BE0430.449.871**

beklaagde, vertegenwoordigd door meester Diaz Gavier Patricio, advocaat te Brussel.

002237

**3) LW-IDEA GmbH,**  
**Lloyd-G.-Wells-Strasse 25, 14163 Berlijn, Duistland, in falig sinds 06/07/2016**  
**Ondernemingsnummer: HRB 119068**  
**Curator: Mr. Rolf Nacke, Gross-Berliner Damm 73c, 12487 Berlijn, Duitsland**

beklaagde, die verstek laat.

**GEDAAGD OM :**

- hetzij door het wanbedrijf uit te voeren, hetzij door aan de uitvoering rechtstreeks mede te werken, hetzij door welke daad ook, tot de uitvoering zodanige hulp te verlenen, dat het wanbedrijf zonder zijn bijstand niet kon worden gepleegd, hetzij door giften, beloften, bedreigingen, misbruik van gezag of macht, misdadige kuiperijen, of arglistigheden, rechtstreeks tot het misdrijf aan te zetten;

- hetzij door onderrichtingen te geven om het misdrijf te plegen; hetzij door wapens, werktuigen of enig ander middel te verschaffen die tot het wanbedrijf hebben gediend, wetende dat zij daartoe zouden dienen: hetzij door met hun weten, de dader of daders van het wanbedrijf te helpen of bij te staan in de daden die het wanbedrijf hebben voorbereid, vergemakkelijkt of voltooid;

- hetzij door op het even welke wijze als belanghebbende deel te nemen aan de fraude;

schuldig gemaakt heeft aan:

**FEIT 1**

Het in het vrije verkeer brengen van bevestigingsmiddelen onder oorsprong Indonesië i.p.v. China op 31/03/2010 met de aangifte IMA 10BEI0000011757917 waardoor antidumpingrechten worden ontdoken.

**FEIT 2**

Het voorleggen van valse, onjuiste of misleidende documenten met het oogmerk de douane te bedriegen op 31/03/2010 door het voorleggen van het certificaat met oorsprongsvermelding "Indonesië" met nr. 00656/BTM/2010 dd. 2 maart 2010.

**FEIT 3**

Het aangeven van bevestigingsmiddelen onder verkeerde benaming met de aangifte IMA 10BEI0000011757917 waardoor invoerrechten worden ontdoken.

Omschrijving van de belastingen inzake douane

IMA	Datum	Geadresseerde	Artikel	factuurprijs EUR	wisselkoers	douane waarde	IR %	te betalen	ADR %	te betalen
10BEI0000011757917	31/03/2010	Metalen Galler	1	19.130,54	1	19.130,54	3,70	707,83	85	16.260,96
		Metalen Galler	2	19.130,54	1	19.130,54	3,70	707,83	85	16.260,96
		Metalen Galler	3	19.130,54	1	19.130,54	3,70	707,83	85	16.260,96
		Metalen Galler	4	19.130,54	1	19.130,54	3,70	707,83	85	16.260,96
								<b>2.831,32</b>		<b>65.043,84</b>

## **PROCEDURE**

De behandeling en de debatten van de zaak hadden plaats in openbare terechtzitting.

De rechtspleging verliep in de Nederlandse taal.

De rechtbank nam kennis van de stukken van de rechtspleging en hoorde alle aanwezige partijen.

Derde beklagde is niet verschenen hoewel zij rechtsgeldig werd gedagvaard.

## **BEOORDELING OP STRAFGEBIED**

METALEN GALLER NV vraagt in de vervangende syntheseconclusies, neergelegd op 19 februari 2019, de fiscaalrechtelijke vordering onontvankelijk, minstens ongegrond te verklaren. Ondergeschikt vraagt zij, een aantal prejudiciële vragen (zoals omschreven in voormelde conclusie) voor te leggen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie.

De Administratie is van oordeel dat zich in het thans voorliggende dossier slechts een probleem zou kunnen stellen met betrekking tot de artikelen 6.6, 6.7 en 2.10 van Verordening 384/96. Ingevolge de laattijdige mededeling van de informatie rond de productcategorisaties is het volgens haar niet onmogelijk dat de Commissie de bepalingen van de basisverordening zou kunnen geschonden hebben. Voor het geval de rechtbank van oordeel zou zijn dat een prejudiciële vraag dient te worden gesteld aan het Hof van Justitie, verzoekt zij de prejudiciële vraag te stellen zoals door haar omschreven in haar aanvullende besluiten na tussenvonnissen, ontvangen ter griffie op 29 januari 2019.

Ter zitting merkt de Administratie op dat in de door haar gesuggereerde prejudiciële vraag een materiële vergissing is geslopen in die zin dat "Verordening 934/96" dient te worden begrepen als "Verordening 384/96".

VOLLERS BELGIUM NV vraagt in haar aanvullende besluiten na tussenvonnissen, ontvangen op 18 februari 2019, twee prejudiciële vragen voor te leggen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie, waarvan de eerste overeenstemt met de prejudiciële vraag die wordt gesuggereerd door de Administratie.

Gelet op het belang van een uniforme interpretatie en het belang voor de uitkomst van de zaak, is de rechtbank van oordeel dat het aangewezen is, overeenkomstig artikel 267 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie de hierna volgende prejudiciële vragen te stellen aan het Hof van Justitie.

**OM DEZE REDENEN,  
DE RECHTBANK,**

Gelet op de artikelen 162, 185, 186, 194 en 195 van het Wetboek van Strafvordering,  
artikelen 1, 3, 7 van het Strafwetboek,  
artikelen 11, 12, 14, 31, 32, 34, 35, 36, 37 en 41 der wet van 15 juni 1935.

Rechtdoende op tegenspraak ten aanzien van de Administratie, METALEN GALLER NV en VOLLERS  
BELGIUM NV en bij verstek opzichtsens LW-IDEE GmbH,

Stelt overeenkomstig artikel 267 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie de  
hierna volgende prejudiciële vragen aan het Hof van Justitie van de Europese Unie :

- (1) Is Verordening (EG) nr. 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China ongeldig wegens de schending van de artikelen 6, lid 6, 6, lid 7 en 2, lid 10 van de Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende de beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap dan wel van de Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap omdat de Commissie Chinese producenten/exporteurs niet tijdig de mogelijkheid heeft gegeven om inzake te nemen van de informatie met betrekking tot de producttypes op basis waarvan de normale waarde was vastgesteld en/of omdat de Commissie in het kader van de berekening van de hoogte van de dumpingmarge voor de betrokken producten bij de vergelijking van de normale waarde van de producten van een Indiase producent met de uitvoerprijzen van soortgelijke Chinese producten heeft geweigerd correcties in aanmerking te nemen die verband houden met invoerheffingen op grondstoffen en indirecte belastingen in het referentieland India en met verschillen in productie(kosten) ?
- (2) Is Verordening (EG) nr. 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China ongeldig wegens de schending van de artikelen 3, leden 2 en 3 van de Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende de beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap dan wel van de Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap omdat de Commissie voor de schadebeoordeling invoeren van twee Chinese firma's ten aanzien waarvan was vastgesteld dat ze niet aan dumping deden, heeft aangemerkt als invoeren met dumping ?

- (3) Is Verordening (EG) nr. 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China ongeldig wegens de schending van de artikelen 3, leden 2, 6 en 7 van de Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende de beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap dan wel van de Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap omdat de Commissie bij de beoordeling van de vraag of uitvoeren van de EU-industrie hebben bijgedragen tot de schade geleden door deze industrie heeft gesteund op informatie met betrekking tot producenten die niet behoorden tot de binnenlandse producenten ?
- (4) Is Verordening (EG) nr. 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China ongeldig wegens de schending van de artikelen 19, leden 1 en 2 van de Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende de beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap dan wel van de Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap omdat de Commissie heeft nagelaten te verzekeren dat de twee binnenlandse (Italiaanse) producenten adequate toelichtingen verstrekten met betrekking tot de redenen waarom het niet mogelijk was om een samenvatting te bezorgen van vertrouwelijke informatie ?
- (5) Schendt de Verordening (EG) 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China de artikelen 6.6, 6.7 en 2.10 van de Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap doordat de Commissie laattijdig is overgegaan tot het mededelen van de productinformatie, hierdoor de belangen van de Chinese producenten/exporteurs schendend ?
- (6) Artikel 1, lid 3, van Verordening (EG) nr. 91/2009 tot instelling van een definitief antidumpingrecht op bepaalde soorten ijzeren of stalen bevestigingsmiddelen van oorsprong uit de Volksrepubliek China (zoals gewijzigd) voorziet dat het individuele antidumpingrecht voor de onderneming Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd., Ningbo City van 64,4 % afhankelijk is van de overlegging aan de douaneautoriteiten van de lidstaten van een geldige commerciële factuur die voldoet aan de vereisten die zijn opgenomen in bijlage II en dat het antidumpingrecht voor alle andere ondernemingen geldt als een dergelijke factuur niet wordt voorgelegd. Kan het individuele antidumpingrecht alsnog worden toegekend in het kader van een navordering van antidumpingrecht naar aanleiding van een Olaf onderzoek, aan de aangever te goeder trouw, wanneer Olaf heeft vastgesteld dat de kwestieuze bevestigingsmiddelen niet van de aangegeven Indonesische oorsprong zijn, maar in feite vervaardigd werden in China door de onderneming Ningbo Jinding Fastener Co. Ltd. maar er geen factuur met de vereiste vermeldingen voor het individueel antidumpingrecht kan worden voorgelegd omdat het net de bedoeling was van de exporteurs om de autoriteiten van de lidstaten te misleiden ?



\*\*\*\*\*

Houdt de beslissing omtrent de kosten aan.

\*\*\*\*\*

Dit vonnis is gewezen en uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen, kamer AC1:

- P. Eckert, rechter

en uitgesproken in openbare terechtzitting op 27 maart 2019 door de voorzitter,  
in aanwezigheid van een magistraat van het openbaar ministerie,  
met bijstand van griffier S. Van Hoeck.

Handwritten signature of S. Van Hoeck in black ink, featuring a stylized 'S' and 'V'.

S. Van Hoeck

Handwritten signature of P. Eckert in black ink, consisting of several overlapping loops.

P. Eckert



(zegel van de rechtbank)

**Voor eensluidende expeditie  
afgeleverd op 14 augustus 2019**

De Griffier,

De Voorzitter

**10° en laatste blad**

